



## Parlamentarischer Vorstoss

Vorstossart:  
Richtlinienmotion:

Motion

### Adaptation des tarifs de la piscine de Nidau

---

#### Antrag

La présente Motion demande au Conseil municipal d'augmenter les tarifs d'entrée à la piscine pour les personnes non résidentes à Nidau.

Der Gemeinderat wird gebeten, die Eintrittspreise für das Schwimmbad für Personen ohne Wohnsitz in Nidau zu erhöhen.

#### Begründung

Dans son budget 2023, le Conseil Municipal prévoit de nombreux frais pour la rénovation de la piscine de Nidau. La nature et la nécessité de rénover les différentes infrastructures de la piscine ne sont pas remises en cause. Le financement principal de ses investissements et des frais d'exploitation sont financés par les impôts des contribuables de Nidau.

Afin d'augmenter ses propres ressources sans pénaliser les habitant(e)s de Nidau, il est demandé au Conseil Municipal de revoir les tarifs d'entrée à la piscine, datant de 2019, pour les non-résident(e)s.

In seinem Budget 2023 sieht der Gemeinderat zahlreiche Kosten für die Renovierung des Schwimmbads in Nidau vor. Die Natur und die Notwendigkeit der Renovierung der verschiedenen Infrastrukturen des Schwimmbades werden nicht in Frage gestellt. Die Hauptfinanzierung der Investitionen und Betriebskosten des Schwimmbades erfolgt über die Steuern der Nidauer Steuerzahler.

Um die eigenen Ressourcen zu erhöhen, ohne die Einwohnerinnen und Einwohner von Nidau zu benachteiligen, wird dem Gemeinderat gebeten, die aus dem Jahr 2019 stammenden Eintrittspreise für das Schwimmbad für Nicht-Einwohnerinnen und -Einwohner zu überprüfen.

#### Urheberschaft

Name(n), Datum, Unterschrift(en)

Pauline Pauli, 16.11.2022

## Weitere Unterschriften

Name in Blockschrift, Unterschrift

Fischer Martin

*D. Van Tech*  
Martin Schuch

*2*  
François Zeller

  
Steija Meier

  
Leander Cebsthaler



Philipp Leckermaier

*L. Mohr*  
Lukas Hafner

*A. Peter*

  
Markus Bauman

*T. Müller*  
Tamas Hüniger

*J. Aellig*  
Jessica Aellig

- 
- Der Vorstoss ist einzureichen:
    - o unterzeichnetes Original an Stadtkanzlei
    - o elektronisch (Word-Dokument) an [info@nidau.ch](mailto:info@nidau.ch)